

#### Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Illustrazione del prodotto, Simile alla figura













1











I separatori di uscita ACT20X-SAI-HAO/ 2SAI-2HAO sono adatti per la gestione

degli apparecchi di campo in zone Ex, fino alla Zona O. L'accoppiamento trasparente del segnale protocollo HART sul

lato di ingresso e di uscita

avviene tramite loop di corrente 4...20 mA.

In caso di guasto, i contatti di allarme integrati inviano dei messaggi di stato che consentono una rapida

identificazione degli errori, aumentando quindi la disponibilità dell'impianto.

I separatori di uscita montabili su guida sono disponibili nella versione a uno o

a due canali. Con una larghezza di 11 mm per canale, gli apparecchi hanno bisogno di meno spazio all'interno del quadro elettrico.

#### Dati generali per l'ordinazione

Versione	EX signal isolating converter, HART® transparency, 1-channel, Safe-input: 4-20mA, Ex output: 4-20 mA
N. d'ordine	<u>8965450000</u>
Tipo	ACT20X-SAI-HAO-S
GTIN (EAN)	4032248785063
CPZ	1 Pieza



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Dati tecnici

logazi	
 - 5	

Omologazioni	CE; CULUS; DEKRAATEX; DETNORVER; FMEX; FUSAFETY; IECEXDEK
Omologazioni	DNVGL;
Omologazioni	C C CUL US ATEX ON APPROVED CERTIFIED

# **IECE**x

ROHS	Conforme	
UL File Number Search	Sito web UL	
N° Certificato (cULus)	E337701	

#### Dimensioni e pesi

Profondità	113.6 mm	Profondità (pollici)	4.4724 inch
Posizione verticale	119.2 mm	Altezza (pollici)	4.6929 inch
Larghezza	22.5 mm	Larghezza (pollici)	0.8858 inch
Peso netto	189 g		

#### **Temperature**

Temperatura di magazzinaggio	-20 °C85 °C	Temperatura d'esercizio	-20 °C60 °C
Umidità	da 0 a 95 % (senza formazione di condensa)		

### Probabilità di guasto

SIL PAPER	SIL certificate - PDF/ Cert Weidmueller 070902	SIL secondo IEC 61508	2	
		_1 0002_0007_v2111.pui		
	(application/pdf)			
MTBF	135 a			

#### Conformità ambientale del prodotto

Stato conformità RoHS	Conforme con esenzione
Esenzione RoHS (se applicabile/nota)	7a, 7cl
REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	2f6dd957-421a-46db-a0c2-cf1609156924

#### **Assembling**

Tipo di montaggio	Guida di supporto per montaggio a scatto	Guida equipaggiata	TS 35
Luogo di montaggio	orizzontale e verticale		

### Ingresso

Numero di ingressi	1	Corrente d'ingresso	420mA
Caduta di tensione	<2 V		

Data di creazione 06.11.2025 04:08:36 MEZ

Versione catalogo / Disegni





Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Dati tecnici

Uscita			
Corrente di impedenza di carico	≤ 725 Ω	Influsso della resistenza di carico	$\leq$ 0.01 % dell'intervallo / 100 $\Omega$
Гіро	circuito elettrico a sicurezza intrinseca	Corrente d'uscita	420 mA (max. 23 mA)
Numero di uscite, Ex	1	Limitazione segnale di uscita	<28 mA
Alimentazione a 2 fili	> 14.5 V @ 20 mA	Ondulazione residua	<7.5 mVeff
Uscita (stato)			
Isteresi	0,1 mA (soglia di	Tipo	Relè di stato, 1 NC (senza
	commutazione)	· <del></del>	tensione)
Funzione di allarme	Errore del dispositivo, Nessuna tensione di alimentazione	Numero di uscite di allarme	1
Tensione di commutazione nominale	≤ 125 V AC / 110 V DC (area sicura) ≤ 32 V AC / 32 V DC (Zona 2)	Corrente permanente	≤ 0,5 A AC / 1 A DC (Zona 2)
Potenza nominale	≤ 62,5 VA / 32 W (area sicura) ≤ 16 VA / 32 W (Zona 2)		
Dati generali			
	0.11		20.407 1 117
Tipo di collegamento	Collegamento a vite	Precisione	<0.1% dell'intervallo
Umidità	da 0 a 95 % (senza formazione di condensa) 19,231,2 V DC	Grado di protezione	IP20
Tensione di alimentazione Potenza assorbita	19,231,2 V DC ≤ 1,0 W	Tempo di risposta di soglia Coefficiente di temperatura	≤ 5 ms < 0,01% di intervallo/°C
Toteliza assorbita	= 1,0 vv		(TU)
Tipo di inoltro del segnale secondo HART®	invariato	Configurazione	con software FDT/DTM, Richiede adattatore di configurazione 8978580000 CBX200 USB
Altitudine di esercizio	≤ 2000 m	Trasparenza HART® supportata	Sì
Coordinazione di isolamento			
Norme EMC	EN 61326-1	Norme	EN 61010-1
Tensione di isolamento	2,6 kV (ingresso / uscita)	Tensione di dimensionamento	300 V
Dati per applicazioni Ex (ATE	X)		
Luogo di installazione	Dispositivo installato in area sicura, zona 2		
Parametri tecnici di sicurezza	a di base		
Description of the Heafs -t-t-!	onologue Outrout < 2.0 ··· A	Toronf	E o
Description of the "safe state"	analogue Output ≤ 3.6 mA or output ≥ 21 mA	Tproof	5 a
Total failure rate for safe detected failur (λSD)	resu FII	Tipo di apparecchio	A
Tolleranza errori Hardware (HFT)	0	Classe di sicurezza	SIL 2
Safe Failure Fraction (SFF)	85 %	Mean Time To Repair (MTTR)	24 h
Total failure rate for safe undetected failures (λSU)	164 FIT	Total failure rate for dangerous detected failures (λDD)	
Total failure rate for dangerous undetected failures (λDU)	48 FIT	Probabilità di guasto PFH	4.8 x 10-8 h-1

Data di creazione 06.11.2025 04:08:36 MEZ

Versione catalogo / Disegni



#### Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Dati tecnici

High

#### Parametri tecnici di sicurezza Low demand mode

Average Probability of Failure on

 $2.29 \times 10-4 \text{ (Tproof} = 1)$ Demand (PFDavg) year), 4.37 x 10-4 (Tproof = 2 years), 1.06 x 10-4

(Tproof = 5 year)

#### Dati di collegamento

Tipo di collegamento	Collegamento a vite	Coppia di serraggio, min.	0.4 Nm
Coppia di serraggio, max.	0.6 Nm	Campo di serraggio, collegamento di dimensionamento	2.5 mm <sup>2</sup>
Campo di sezioni, min.	0.25 mm <sup>2</sup>	Campo di sezioni, max.	2.5 mm <sup>2</sup>
Sezione di collegamento cavo AWG, min.	AWG 26	Sezione di collegamento cavo AWG, max.	AWG 12

#### Garanzia

Periodo	3 anni

#### **Descrizione articolo**

Descrizione del prodotto L'apparecchio ACT20X-SAI-HAO-S è un separatore elettrico di uscita trasparente con protocollo

HART. Un segnale elettrico CC in entrata proveniente dalla zona sicura viene separato

galvanicamente e messo a disposizione sul lato di uscita per la gestione degli apparecchi di campo nella zona Ex 0. Il dispositivo è disponibile in versione monocanale o bicanale.

#### Classificazioni

ETIM 6.0	EC002653	ETIM 7.0	EC002653
ETIM 8.0	EC002653	ETIM 9.0	EC002653
ETIM 10.0	EC002653	ECLASS 9.0	27-21-01-20
ECLASS 9.1	27-21-01-20	ECLASS 10.0	27-21-01-20
ECLASS 11.0	27-21-01-20	ECLASS 12.0	27-21-01-20
ECLASS 13.0	27-21-01-20	ECLASS 14.0	27-21-01-20
ECLASS 15.0	27-21-01-20		

#### Testi descrittivi per l'offerta

Testo bando lungo

Amplificatori di uscita EX con separazione per segnali DC normalizzati, HART trasparente Amplificatori di uscita a 1 canale con separazione, larghezza 22,5 mm, con alimentazione esterna. per la trasmissione e la separazione di segnali normalizzati da 4...20 mA dal campo sicuro alla zona Ex 0,1,2. I messaggi di stato e di errore sono disponibili tramite un contatto a relè

(contatto NA). Il modulo può essere configurato tramite il software standard FDT/ DTM.

Testo bando corto

Amplificatori di uscita EX con separazione per segnali DC normalizzati, HART trasparente Amplificatori di uscita a 1 canale con separazione, larghezza 22,5 mm, con alimentazione esterna. per la trasmissione e la separazione di segnali normalizzati da 4...20 mA dal campo sicuro nella zona Ex 0,1,2. I messaggi di stato e di errore sono disponibili tramite un contatto a relè (contatto NA). Il modulo può essere configurato tramite il software standard FDT/ DTM.

Data di creazione 06.11.2025 04:08:36 MEZ

4 Versione catalogo / Disegni



#### Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

5

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Dati tecnici

Custodia per montaggio su guida TS35 Dimensioni: Lun/Lar/Alt 119,2/22,5/113,6 Tecnica di collegamento a vite/Sezione nominale 2,5 mm2 Grado di protezione: IP 20 Ingresso 4...20 mΑ Uscita 4...20  $\mathsf{m}\mathsf{A}$ < Carico 600 Ohm < 0,1 Precisione % v.E Coefficiente termico < 0,01% v.E./°C (Tu) Uscita allarme relè 1 Contatto NA 250 V AC / 30 V DC @ 2A campo sicuro 32 V AC @ 0,5 A/ 32 VDC @ 1 A Zona 2 Energia ausiliaria 19...31,2 V DC Potenza dissipata ca. 1,8 Campo temperatura ambiente -20 °C... +60 °CSeparazione sicura 61010, separazione a 3 vie fino a 2,6 kV AC/DC tutti i circuiti contrapposti Tensione d'esercizio V AC/DC con classe per l'installazione II e grado di lordura 2 Approvazioni cULus, ATEX IECEX, FM Marcatura ATEX II 3 G ExnA nC IIC T4 Parametri ATEX U0 = 28 V 10 = 93~mA~DCP0 = 650 mW OgiT

ACT20X-SAI-HAO-S



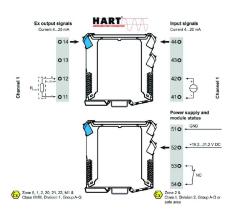
#### Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

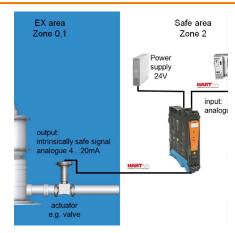
www.weidmueller.com

# Disegni

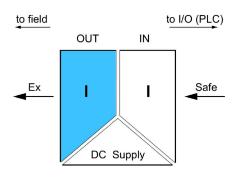
#### **Connection diagram**

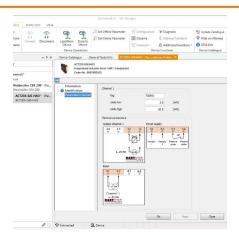


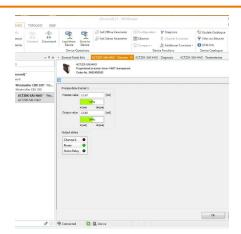
# **Applicazione**



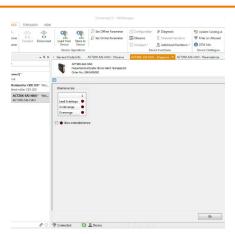
#### **Block diagram**







screenshot of configuration with FDT2 / DTM software



screenshot of "observe" with FDT2 / DTM software

6



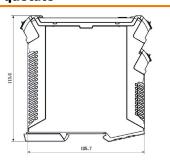
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Disegni

### Disegno quotato









Removable terminals with coding



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Accessori

#### neutra



ESG è il marcatore di comprovata qualità in formato MultiCard, utilizzabile su molti apparecchi conosciuti. Il risultato consiste in una siglatura per dispositivi d'alta qualità, con un aspetto nitido.

Sono disponibili diverse tipologie per dispositivi di vari produttori, come Siemens, ABB, Beckhoff e altri. Riepilogo dei vantaggi:

- Marcatori per impiego universale, marcatori autoadesivi o ad innesto, a seconda del tipo
- Per apparecchiature allineate, ad esempio gli interruttori automatici, sono disponibili marcatori ESG da bloccare sulle guide portacartellini
- Stampa personalizzata in qualità laser secondo le indicazioni

Per simboli speciali: Si prega di inviarci un file del nostro software di siglatura M-Print PRO o M-Print PRO Online (senza installazione) per le vostre specifiche di siglatura.

8

#### Dati generali per l'ordinazione

Tipo	ESG 6.6/20 BHZ 5.00/04	Versione
N. d'ordine	1082540000	ESG, Siglatura di apparecchi x 20 mm, PA 66, Colori: bianco,
GTIN (EAN)	4032248845439	innestabile
CPZ	200 ST	
Tipo	ESG 8/13.5/43.3 SAI AU	Versione
Tipo N. d'ordine	ESG 8/13.5/43.3 SAI AU 1912130000	Versione ESG, Siglatura di apparecchi x 13.5 mm, PA 66, Colori: trasparente,
•	, ,	

#### Adattatore di programmazione



#### Dati generali per l'ordinazione

Tipo	CBX200 USB	Versione
N. d'ordine	<u>8978580000</u>	
GTIN (EAN)	4032248813759	
CPZ	1 ST	

Data di creazione 06.11.2025 04:08:36 MEZ